

Porównanie tłumaczeń Przysłów 6:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Udaj się, leniu,* do mrówki,** przyjrzyj się jej drogom i zmańdrzej.*** *****1)2)3)4)

1) <x>240 26:13-16</x>

2) <x>240 30:25</x>

3) Wg G: Chadzaj do mrówki, leniu, nabierz zapału, widząc jej drogi, i stań się od niej mądrzejszy, ἵθι πρὸς τὸν μύρμηκα ὃ ὀκνηρὲ καὶ ζήλωσον ἰδὼν τὰς ὁδοὺς αὐτοῦ καὶ γενοῦ ἐκείνου σοφώτερος.

4) <x>220 12:7</x>; <x>240 30:24-25</x>